



# AMTSBLATT

## FÜR DEN LANDKREIS TRAUNSTEIN

---

Herausgegeben vom Landratsamt Traunstein

83278 Traunstein, 30.01.2026

Zu beziehen unmittelbar beim Landratsamt Traunstein oder über die Gemeindeverwaltung sowie unter [www.traunstein.bayern](http://www.traunstein.bayern)

Erscheint in der Regel wöchentlich.

Nr. 4

Seite 19

---

### Inhaltsverzeichnis:

Sitzung des Ausschusses für Kultur und Heimatpflege am Mittwoch, 04.02.2026, um 09.00 Uhr,  
im Landratsamt Traunstein, Großer Sitzungssaal (Gebäude A – Zi.-Nr. 1.34), 83278 Traunstein,  
Papst-Benedikt-XVI.-Platz

12/26

Wahl des Kreistags am 08. März 2026;  
Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl des Kreistags am 08. März  
2026

13/26

Verordnung des Landratsamtes Traunstein über das Überschwemmungsgebiet an der Weißen  
Traun (Gewässer III. Ordnung, ausgebauter Wildbach) auf dem Gebiet der Gemeinde Siegsdorf  
im Landkreis Traunstein (Flusskilometer 0,000 bis 6,600) vom 23.01.2026

14/26

### **Anlage 1 zu 14/26:**

1 Übersichtskarte Festsetzung des Überschwemmungsgebiets Weiße Traun

---

12/26

Sitzung des Ausschusses für Kultur und Heimatpflege am Mittwoch, 04.02.2026, um 09.00 Uhr, im Landratsamt Traunstein, Großer Sitzungssaal (Gebäude A – Zi.-Nr. 1.34), 83278 Traunstein, Papst-Benedikt-XVI.-Platz

## T A G E S O R D N U N G

### Sitzung des Ausschusses für Kultur und Heimatpflege

---

|                        |                                                                                                          |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Sitzungstermin:</b> | Mittwoch, 04.02.2026, 09:00 Uhr                                                                          |
| <b>Ort, Raum:</b>      | Landratsamt Traunstein - Hauptgebäude, Großer Sitzungssaal, Papst-Benedikt-XVI.-Platz , 83278 Traunstein |

---

#### Öffentlicher Teil

1. Genehmigung der Niederschrift der letzten Sitzung nach Art. 48 Abs. 2 LKrO
2. Erhöhung des Kreiszuschusses für den denkmalpflegerischen Mehraufwand;  
Sanierung und Umnutzung eines denkmalgeschützten Bundwerkstadels  
- Frühling 2, Altenmarkt an der Alz
3. "Schnittstelle Kuhnlein" im Holzknechtmuseum Ruhpolding
4. Sonstiges, Wünsche und Anträge

Im Anschluss an die öffentliche Sitzung findet an gleicher Stelle eine nichtöffentliche Sitzung statt.

Andreas Danzer  
Landrat

---

13/26

Az.: 0140

**Wahl des Kreistags am 08. März 2026;****Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl des Kreistags am 08. März 2026****Anlage 14 Teil 1** (zu § 51 GLKrWO)

|                                              |
|----------------------------------------------|
| Der Wahlleiter des Landkreises<br>Traunstein |
| Zutreffendes in Druckschrift ausfüllen       |

**Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge  
für die Wahl des Kreistags  
am 8. März 2026**

Der Wahlausschuss hat für die Wahl des Kreistags die folgenden Wahlvorschläge zugelassen:

| Ordnungszahl | Name des Wahlvorschlagsträgers (Kennwort)                                           |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 01           | Christlich-Soziale Union in Bayern e.V. (CSU)                                       |
| 02           | FREIE WÄHLER Bayern - Freie Wähler Kreisverband Traunstein e.V. (FREIE WÄHLER - UW) |
| 03           | Alternative für Deutschland (AfD)                                                   |
| 04           | BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN (GRÜNE)                                                       |
| 05           | Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)                                       |
| 06           | Bayernpartei / Chiemgau-Ruperti-Liste e.V. (BP / CRL)                               |
| 07           | Junge Liste im Landkreis Traunstein e.V. (JL)                                       |
| 08           | Ökologisch-Demokratische Partei (ÖDP)                                               |
| 09           | DIE LINKE (DIE LINKE)                                                               |

Die Angaben zu den sich bewerbenden Personen der einzelnen Wahlvorschläge ergeben sich aus der nachfolgend abgedruckten **Anlage**.

Nähere Einzelheiten über die Stimmabgabe sind der **Wahlbekanntmachung**, die noch ergeht, zu entnehmen.

Datum, 27.01.2026

Georg Wendlinger  
Wahlleiter für Landkreiswahlen

**Anlage 14 Teil 2** (zu § 51 GLKrWO)

|                                                     |
|-----------------------------------------------------|
| Der Wahlleiter des Landkreises<br><b>Traunstein</b> |
| Zutreffendes in Druckschrift ausfüllen              |

**Anlage zur  
Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge  
für die Wahl des Kreistags  
am 8. März 2026**

Für die Wahl des Kreistags wurden beim

Wahlvorschlag Nr. 1 Kennwort Christlich-Soziale Union in Bayern e.V.  
folgende Bewerberinnen und Bewerber zugelassen:

| Lfd. Nr. | Familienname, Vorname, evtl. <sup>2</sup> : Geburtsname und akademische Grade, Beruf oder Stand, evtl. <sup>2</sup> : kommunale Ehrenämter, sonstige Ämter, Gemeinde, Gemeindeteil | Jahr der Geburt |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 101      | Schuegger Christine, Bäuerin, Marktgemeinderatsmitglied, Kreisrätin, Waging a. See                                                                                                 | 1966            |
| 102      | Walch Siegfried, Bundestagsabgeordneter, Inzell                                                                                                                                    | 1984            |
| 103      | Lackner Martin, 1. Bürgermeister, Kreisrat, Engelsberg                                                                                                                             | 1970            |
| 104      | Funke Annemarie, Geschäftsführerin, Gemeinderatsmitglied, Kreisrätin, Bezirksrätin, Bergen                                                                                         | 1959            |
| 105      | Baur Konrad, Mitglied des Landtags, Stadtratsmitglied, Kreisrat, Traunstein                                                                                                        | 1988            |
| 106      | Obermayer Magdalena, Geschäftsleiterin, Kreisrätin, Waging a. See                                                                                                                  | 1985            |
| 107      | Mayer Josef, Gärtnermeister, 3. Bürgermeister, Kreisrat, Chieming                                                                                                                  | 1981            |
| 108      | Gaukler Martina, Rekrutiererin, 1. Bürgermeisterin, Staudach-Egerndach                                                                                                             | 1974            |
| 109      | Dr. Hümmer Christian, Oberbürgermeister, Kreisrat, Traunstein                                                                                                                      | 1981            |
| 110      | Marx Anna, Reiseunternehmerin, Gemeinderatsmitglied, Kreisrätin, Fridolfing                                                                                                        | 1978            |
| 111      | Dangschat Hans-Peter, 1. Bürgermeister, Kreisrat, Traunreut, St. Georgen                                                                                                           | 1985            |
| 112      | Lorenz Michael, 1. Bürgermeister, Inzell                                                                                                                                           | 1976            |
| 113      | Mörtl Joseph, Abfertigungsagent, Bergen                                                                                                                                            | 1999            |
| 114      | Pfeifer Justus, Master of Arts, 1. Bürgermeister, Kreisrat, Ruhpolding                                                                                                             | 1989            |
| 115      | Geiger Dominic, Fachstellenleiter, 3. Bürgermeister, Trostberg                                                                                                                     | 1979            |
| 116      | Hübner Waltraud, leitende Angestellte, Gemeinderatsmitglied, Grabenstätt                                                                                                           | 1974            |
| 117      | Kotter Gerhard, Bäckermeister, Kreisrat, Traunstein                                                                                                                                | 1964            |
| 118      | Eberl Thomas, Geschäftsführer, Kreisrat, Bergen                                                                                                                                    | 1967            |
| 119      | Schmidinger Thomas, 1. Bürgermeister, Kreisrat, Schnaitsee                                                                                                                         | 1966            |
| 120      | Haslwanter Andrea, Fachoberlehrerin, Stadtratsmitglied, Traunreut                                                                                                                  | 1975            |
| 121      | Hauser Michael, Schreinermeister, Tacherting, Peterskirchen                                                                                                                        | 1962            |
| 122      | Birner Hans-Jörg, 1. Bürgermeister, Kreisrat, Kirchanschöring                                                                                                                      | 1967            |
| 123      | Steiner Hans, Landwirtschaftsmeister, 2. Bürgermeister, Taching a. See                                                                                                             | 1965            |
| 124      | Schlechter Matthias, 1. Bürgermeister, Reit im Winkl                                                                                                                               | 1972            |
| 125      | Baderhuber Matthias, 1. Bürgermeister, Waging a. See                                                                                                                               | 1969            |
| 126      | Reithmeier Sepp, Zimmerermeister, 1. Bürgermeister, Pittenhart                                                                                                                     | 1957            |
| 127      | Esterbauer Irina, Bäuerin, Kreisrätin, ehrenamtliche Richterin, Kienberg                                                                                                           | 1968            |
| 128      | Wimmer Michael, Hochbautechniker, 1. Bürgermeister, Surberg                                                                                                                        | 1973            |
| 129      | Wimmer Toni, Kriminalhauptkommissar, 1. Bürgermeister, Nußdorf                                                                                                                     | 1970            |
| 130      | Reichelt Stefan, 1. Bürgermeister, Chieming                                                                                                                                        | 1969            |
| 131      | Mitterer Hermann, Kfz-Meister, Siegsdorf                                                                                                                                           | 1968            |

|     |                                                                                            |      |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 132 | Bratzdrum Andreas, 1. Bürgermeister, Kreisrat, Tittmoning                                  | 1963 |
| 133 | Daxenberger Josef, Schreinermeister, Gemeinderatsmitglied, Kreisrat, Seeon-Seebruck        | 1960 |
| 134 | Schützinger Maria, Landwirtin, Grabenstätt                                                 | 1992 |
| 135 | Prof. Dr. med. Ketterl Rupert, Arzt, Kreisrat, Traunstein                                  | 1953 |
| 136 | Rank Alexander, Verrentungsexperte, Übersee                                                | 1971 |
| 137 | Gasteiger Katharina, Geschäftsführerin, Schleching                                         | 1986 |
| 138 | Schützinger Georg, Landwirtschaftsmeister, Kreisrat, Grabenstätt                           | 1955 |
| 139 | Friedrich Maria, Bäuerin, Trostberg                                                        | 1964 |
| 140 | Bambach Martin, Dipl.-Ing. (univ.), Bauingenieur, Fridolfing                               | 1965 |
| 141 | Lanzinger Karl, Bankbetriebswirt, 1. Bürgermeister, Petting                                | 1965 |
| 142 | Ruth Stephan, Agrar-Betriebswirt, Gemeinderatsmitglied, Altenmarkt a. d. Alz               | 1973 |
| 143 | Schmidhuber Katharina, Unternehmerin, Ortsheimatpflegerin, Kienberg, Randling              | 1986 |
| 144 | Dr. Leikert Jürgen, selbstständiger Apotheker, Gemeinderatsmitglied, Siegsdorf             | 1974 |
| 145 | Geierstanger Simon, Fachoberlehrer, Gemeinderatsmitglied, Ruhpolding                       | 1980 |
| 146 | Jetz-Deser Waltraud, Seelsorgerin, Tittmoning                                              | 1967 |
| 147 | Schobersteiner Georg, Kundendiensttechniker, Übersee                                       | 1976 |
| 148 | Braxenthaler Martin, Parasportler, Kreisrat, Surberg                                       | 1972 |
| 149 | Zunhammer Angelika, Kassiererin, Stadtratsmitglied, Traunreut, Traunwalchen                | 1980 |
| 150 | Neumann Karl-Heinz, Feuerwehrmann, Marktgemeinderatsmitglied, Waging a. See                | 1966 |
| 151 | Zenz Michael, Dipl.-Ing. (univ.), Betriebsleiter, Stadtratsmitglied, Trostberg             | 1976 |
| 152 | Netopil Mora, Betriebswirtin, Traunreut                                                    | 1989 |
| 153 | Schulz Christian, technischer Angestellter Bautechnik, 1. Feuerwehrkommandant, Traunstein  | 1976 |
| 154 | Huber Markus, Dipl.-Informatiker (univ.), Softwarearchitekt, Gemeinderatsmitglied, Palling | 1978 |
| 155 | Gehmacher Josef, Landwirt, 2. Bürgermeister, Bergen                                        | 1971 |
| 156 | Alberter Urs-Albrecht, Volljurist, Marquartstein                                           | 1992 |
| 157 | Schroll Reinhold, Dipl.-Handelslehrer (univ.), 2. Bürgermeister, Traunreut                 | 1962 |
| 158 | Schwendl Christine, Unternehmerin, Tacherting                                              | 1981 |
| 159 | Eyrich Sabine, Unternehmerin, Altenmarkt a. d. Alz, Rabenden                               | 1978 |
| 160 | Maier Andrea, Versicherungsfachfrau, Stadtratsmitglied, Traunstein                         | 1980 |
| 161 | Singer Armin, Logistikunternehmer, Trostberg                                               | 1973 |
| 162 | Künzner-Hingerl Emmy, technische Zeichnerin, Pittenhart                                    | 1959 |
| 163 | Maier Hans, Landwirtschaftsmeister, Übersee                                                | 1953 |
| 164 | Wörndl Franz, Zimmerermeister, Gemeinderatsmitglied, Seeon-Seebruck, Truchtlaching         | 1970 |
| 165 | Haas Christina, Landwirtin, Gemeinderatsmitglied, Siegsdorf                                | 1972 |
| 166 | Burghartwieser Stefan, Feuerwehrmann, Gemeinderatsmitglied, Surberg, Lauter                | 1980 |
| 167 | Kühne Jan, Vertriebsleiter, Übersee                                                        | 1977 |
| 168 | Wolfertstetter Josef, Lehrer, Nußdorf                                                      | 1973 |
| 169 | Huber Pia, leitende Angestellte, Tittmoning, Kirchheim                                     | 1971 |
| 170 | Freiberger Rupert, Landwirt, Gemeinderatsmitglied, Obing                                   | 1979 |

## Wahlvorschlag Nr. 2 Kennwort FREIE WÄHLER Bayern - Freie Wähler Kreisverband Traunstein e.V.

folgende Bewerberinnen und Bewerber zugelassen:

| Lfd. Nr. | Familienname, Vorname, evtl. <sup>2</sup> : Geburtsname und akademische Grade, Beruf oder Stand, evtl. <sup>2</sup> : kommunale Ehrenämter, sonstige Ämter, Gemeinde, Gemeindeteil | Jahr der Geburt |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 201      | Danzer Andreas, Landrat, Grabenstätt                                                                                                                                               | 1972            |
| 202      | Dr. Brunnhuber Martin, Dipl.-Ing. (FH), Landtagsabgeordneter, Grabenstätt                                                                                                          | 1975            |
| 203      | Kösterke Manfred, selbstständiger Rechtsanwalt, Kreisrat, Traunstein                                                                                                               | 1962            |
| 204      | Kamm Thomas, Dipl.-Ing. (univ.), 1. Bürgermeister, Kreisrat, Siegsdorf                                                                                                             | 1961            |
| 205      | Dr. med. Seissiger Lothar, Arzt, Kreisrat, Siegsdorf                                                                                                                               | 1949            |
| 206      | Danninger Barbara, Krankenschwester, 2. Bürgermeisterin, Kreisrätin, Tittmoning                                                                                                    | 1965            |
| 207      | Huber Josef, 1. Bürgermeister, Kreisrat, Obing                                                                                                                                     | 1968            |
| 208      | Obermeier Paul, Landwirtschaftsmeister, Stadtratsmitglied, Kreisrat, Traunreut                                                                                                     | 1953            |
| 209      | Dandl Martin, Landwirt, 2. Bürgermeister, Kreisrat, Waging a. See                                                                                                                  | 1977            |
| 210      | Scheck Andreas, 1. Bürgermeister, Kreisrat, Marquartstein                                                                                                                          | 1969            |
| 211      | Schild Johann, Vertriebsleiter, Gemeinderatsmitglied, 1. Feuerwehrkommandant, Taching a. See                                                                                       | 1985            |
| 212      | Disterer Werner, 1. Bürgermeister, Tacherting                                                                                                                                      | 1968            |
| 213      | Lang Stefanie, Bewährungshelferin, 1. Bürgermeisterin, Taching a. See                                                                                                              | 1984            |
| 214      | Bartlweber Martin, 1. Bürgermeister, Seeon-Seebruck                                                                                                                                | 1979            |
| 215      | Strauch Herbert, 1. Bürgermeister, Übersee                                                                                                                                         | 1983            |
| 216      | Wirnshofer Gerhard, 1. Bürgermeister, Grabenstätt                                                                                                                                  | 1966            |
| 217      | Brunnhuber Josephine, Rektorin, Gemeinderatsmitglied, Grabenstätt                                                                                                                  | 1972            |
| 218      | Starflinger Bastian, freier Handelsvertreter, Gemeinderatsmitglied, Staudach-Egerndach                                                                                             | 1984            |
| 219      | Weißbacher Philipp, Justizvollzugsbeamter, Gemeinderatsmitglied, Unterwössen                                                                                                       | 1964            |
| 220      | Utzinger Xaver, Gymnasiallehrer, Gemeinderatsmitglied, Ruhpolding                                                                                                                  | 1983            |
| 221      | Schultes Andreas, Verwaltungsfachwirt, Bergen                                                                                                                                      | 1972            |
| 222      | Kaiser Sepp, technischer Angestellter, 3. Bürgermeister, Traunstein                                                                                                                | 1965            |
| 223      | Unterstein Konrad, staatlich geprüfter Maschinenbautechniker, Stadtratsmitglied, 1. Feuerwehrkommandant, Traunreut                                                                 | 1983            |
| 224      | Hager Herbert, Kfz-Meister, 2. Bürgermeister, Altenmarkt a. d. Alz                                                                                                                 | 1961            |
| 225      | Holzner Elisabeth, Lehrerin i. R., Ruhpolding                                                                                                                                      | 1955            |
| 226      | Lex Michael, Finanzwirt, Grabenstätt                                                                                                                                               | 1997            |
| 227      | Mittermaier Gerhard, selbstständiger Schreinermeister, 2. Bürgermeister, Nußdorf                                                                                                   | 1964            |
| 228      | Lowak Sebastian, Geschäftsführer Dienstleistungsunternehmen, Chieming                                                                                                              | 1981            |
| 229      | Maier Matthias, Master of Science, IT-Berater Finanzen, Schnaitsee                                                                                                                 | 1982            |
| 230      | Buchner Stephanie, Betriebswirtin, Gemeinderatsmitglied, Siegsdorf                                                                                                                 | 1967            |
| 231      | Böck Fabian, Doktorand, Gemeinderatsmitglied, Jugendreferent, Seeon-Seebruck                                                                                                       | 1999            |
| 232      | Schneckenpointner Markus, Steuerberater, Marktgemeinderatsmitglied, Waging a. See                                                                                                  | 1974            |
| 233      | Scheitzeneder Karl, technischer Betriebswirt, Gemeinderatsmitglied, Engelsberg                                                                                                     | 1981            |
| 234      | Lex Monika, Verwaltungsfachwirtin, Gemeinderatsmitglied, Pittenhart                                                                                                                | 1978            |
| 235      | Stein Michael, Kirchenmalermeister, Inzell                                                                                                                                         | 1967            |
| 236      | Grießenböck Josef, Dipl.-Verwaltungsinformatiker (FH), Marktgemeinderatsmitglied, Grassau                                                                                          | 1981            |
| 237      | Trenker Adolf, Dipl.-Ing. (FH), Prüfenieur, Stadtratsmitglied, Traunreut, St. Georgen                                                                                              | 1971            |
| 238      | Kellner Alois, Maschinenbaumeister, Stadtratsmitglied, Trostberg                                                                                                                   | 1962            |
| 239      | Binder Nikolaus, Kaufmann, Traunstein                                                                                                                                              | 1959            |
| 240      | Höllthaler Florian, Schulhausmeister, Nußdorf                                                                                                                                      | 1989            |
| 241      | Schweiger Engelbert, Geschäftsführer, Ruhpolding                                                                                                                                   | 1967            |
| 242      | Richter Andreas, Bachelor of Law, Geschäftsführer, Traunstein                                                                                                                      | 1976            |

|     |                                                                                             |      |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 243 | Steiner Jakob, Justizbeamter, 2. Bürgermeister, Surberg                                     | 1972 |
| 244 | Seidel Kai-Holger, Dipl.-Informatiker (FH), Softwareentwickler, Traunreut                   | 1971 |
| 245 | Maier Christian, Landwirtschaftsmeister, Gemeinderatsmitglied, Übersee                      | 1992 |
| 246 | Stefanutti Erika, Hausfrau, Übersee                                                         | 1953 |
| 247 | Haneberg Stefan, Dipl.-Kaufmann (univ.), Unternehmensberater, Gemeinderatsmitglied, Übersee | 1962 |
| 248 | Kraus Egon, Rentner, 2. Bürgermeister, Fridolfing                                           | 1958 |
| 249 | Stadler Helmut, Verwaltungsbeamter, 3. Bürgermeister, Tacherting                            | 1962 |
| 250 | Klopsch Sandra, Steuerfachangestellte, Gemeinderatsmitglied, Kirchanschöring                | 1975 |
| 251 | Häupler Bastian, Versicherungsfachmann, Chieming                                            | 1983 |
| 252 | Wamsler Christoph, Rechtsanwalt, 3. Bürgermeister, Taching a. See                           | 1959 |
| 253 | Seehuber Georg, kaufmännischer Angestellter, Marktgemeinderatsmitglied, Waging a. See       | 1974 |
| 254 | Staller Regina, Bankkauffrau, Surberg                                                       | 1974 |
| 255 | Unterhuber Sebastian, Landwirt, Gemeinderatsmitglied, Pittenhart                            | 1990 |
| 256 | Bosch Sebastian, Außendienstmitarbeiter, Jugendbeauftragter, Grassau                        | 1994 |
| 257 | Löw Albert, Labortechniker, Gemeinderatsmitglied, Obing                                     | 1977 |
| 258 | Schmid Helmut, Dipl.-Ing. (FH), Bauingenieur, Gemeinderatsmitglied, Kirchanschöring         | 1975 |
| 259 | Reiter Stefan, technischer Leiter, Tittmoning                                               | 1980 |
| 260 | Wehweck Robert, Krankenkassenfachwirt, Bergen                                               | 1970 |
| 261 | Maier Herbert, Landwirt, Kienberg                                                           | 1973 |
| 262 | Votz Christine, Bäuerin, Kienberg                                                           | 1987 |
| 263 | Seeor Christoph, selbstständiger Elektromeister, Gemeinderatsmitglied, Altenmarkt a. d. Alz | 1988 |
| 264 | Heigermoser Wolfgang, Konditormeister, Gemeinderatsmitglied, Ruhpolding                     | 1978 |
| 265 | Perschl Kilian, Landwirt, Stadtratsmitglied, Tittmoning                                     | 1965 |
| 266 | Huber Josef, Landwirt, 2. Bürgermeister, Vachendorf                                         | 1977 |
| 267 | Precht Ludwig, Schreiner, 2. Bürgermeister, Petting                                         | 1965 |
| 268 | Dr. Kosanović Christine, Rechtsanwältin, 3. Bürgermeisterin, Seeon-Seebruck                 | 1976 |
| 269 | Albanbauer Andreas, Landwirt, Gemeinderatsmitglied, Kirchanschöring                         | 1983 |
| 270 | Breu Konrad, Landwirt, Gemeinderatsmitglied, Tacherting                                     | 1968 |

## Wahlvorschlag Nr. 3 Kennwort Alternative für Deutschland

folgende Bewerberinnen und Bewerber zugelassen:

| Lfd. Nr. | Familienname, Vorname, evtl. <sup>2</sup> : Geburtsname und akademische Grade, Beruf oder Stand, evtl. <sup>2</sup> : kommunale Ehrenämter, sonstige Ämter, Gemeinde, Gemeindeteil | Jahr der Geburt |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 301      | Bernshausen Joachim, Dipl.-Volkswirt (univ.), Pensionär, Kreissrat, Übersee                                                                                                        | 1947            |
| 302      | Kretschmer Jacqueline, Rentnerin, Waging a. See                                                                                                                                    | 1955            |
| 303      | Killies Thomas, Berufskraftfahrer, Wonneberg                                                                                                                                       | 1984            |
| 304      | Richter Heiko, Unternehmer, Übersee                                                                                                                                                | 1973            |
| 305      | Neuhauser Daniel, Kraftfahrer, Grassau                                                                                                                                             | 1971            |
| 306      | Neuhauser Sebastian, Fachbauleiter Abbruch, Grassau                                                                                                                                | 1994            |
| 307      | Heinemann Caren, Unternehmerin, Tittmoning                                                                                                                                         | 1975            |
| 308      | Grabowski Jürgen, Produktionsmitarbeiter, Engelsberg                                                                                                                               | 1989            |
| 309      | Freimann Robert, Betriebselektriker, Traunstein                                                                                                                                    | 1989            |
| 310      | Gruttauer Sebastian, Bachelor of Science, Projektleiter, Tittmoning                                                                                                                | 1993            |
| 311      | Weiß Janosch, Chemikant, Tittmoning                                                                                                                                                | 1974            |
| 312      | Wolferstetter Christine, Rentnerin, Tittmoning                                                                                                                                     | 1963            |
| 313      | Wengler Georg, Schreiner, Kirchanschöring                                                                                                                                          | 1965            |
| 314      | Neuhauser Erika, Versicherungsfachfrau, Grassau                                                                                                                                    | 1971            |
| 315      | Fritzsche Stephan, Müllwerker, Tittmoning                                                                                                                                          | 1986            |
| 316      | Gramsamer Andreas, Industriemechaniker, Fridolfing                                                                                                                                 | 1969            |
| 317      | Limmer Andreas, Servicetechniker, Trostberg                                                                                                                                        | 1984            |
| 318      | Grizuk Dimitri, Einzelhandelskaufmann, Tittmoning                                                                                                                                  | 1983            |
| 319      | Kuhn Gerald, CNC-Fräser, Kirchanschöring                                                                                                                                           | 1970            |
| 320      | Westermair-Starflinger Anita, Oberstudienrätin a. D., Chieming                                                                                                                     | 1959            |
| 321      | von Tykowicz Erika, Rentnerin, Tittmoning                                                                                                                                          | 1954            |
| 322      | Henke Marlene, Rentnerin, Kirchanschöring                                                                                                                                          | 1954            |
| 323      | Hintermeier Michael, Anlagen-Systembetreuer, Tittmoning                                                                                                                            | 1984            |
| 324      | Haas Arnhold, Rentnerin, Waging a. See                                                                                                                                             | 1943            |
| 325      | Aigner Michaela, Haushaltshilfe, Grassau                                                                                                                                           | 1965            |
| 326      | Wolferstetter Johann, Maschinenbau-Meister, Tittmoning                                                                                                                             | 1967            |
| 327      | Schallinger Robert, Einzelhandelskaufmann, Traunstein                                                                                                                              | 1970            |
| 328      | Huber Christine, Einzelhandelskauffrau, Waging a. See                                                                                                                              | 1965            |



## Wahlvorschlag Nr. 4 Kennwort BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

folgende Bewerberinnen und Bewerber zugelassen:

| Lfd. Nr. | Familienname, Vorname, evtl. <sup>2</sup> : Geburtsname und akademische Grade, Beruf oder Stand, evtl. <sup>2</sup> : kommunale Ehrenämter, sonstige Ämter, Gemeinde, Gemeindeteil | Jahr der Geburt |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 401      | Hallweger Katharina, Altenpflegerin, 3. Bürgermeisterin, Kreisrätin, Mitglied der Lawinenkommission, Bergen                                                                        | 1978            |
| 402      | Hüller Simon, Student Mittelschullehramt, Kreisrat, Kirchanschöring                                                                                                                | 2000            |
| 403      | Maier Angelika, Dipl.-Ingenieurin (FH), Gemeinderatsmitglied, Chieming                                                                                                             | 1977            |
| 404      | Poller Johannes, Master of Science, Entwicklungsingenieur, Chieming                                                                                                                | 1994            |
| 405      | Mandl Helga, Warenwirtschaftsplanerin, Stadtratsmitglied, Kreisrätin, Traunstein                                                                                                   | 1960            |
| 406      | Wimmer Walter, Dipl.-Handelslehrer (univ.), Oberstudienrat, Marktgemeinderatsmitglied, Kreisrat, Waging a. See                                                                     | 1973            |
| 407      | Weingarten Madeleine, Bachelor of Arts, Gesangslehrerin, Kirchanschöring                                                                                                           | 1985            |
| 408      | Hohlweger Josef, Tourismusunternehmer, Gemeinderatsmitglied, Kreisrat, Ruhpolding                                                                                                  | 1963            |
| 409      | Kassewelder Theresa, Bachelor of Arts, Marketing-Managerin, Pittenhart                                                                                                             | 1982            |
| 410      | von Kannen Marco, Sozialpädagoge, Tittmoning, Kay                                                                                                                                  | 1983            |
| 411      | Penn Marianne, Heilpädagogin, 2. Bürgermeisterin, Kreisrätin, Trostberg                                                                                                            | 1957            |
| 412      | Steinbacher Sebastian, Schreinermeister, Gemeinderatsmitglied, Ruhpolding                                                                                                          | 1980            |
| 413      | Neubert Gabriele, selbstständige Heilpraktikerin, Gemeinderatsmitglied, Unterwössen                                                                                                | 1961            |
| 414      | Dr. Bieber Stefan, Arzt, Traunreut                                                                                                                                                 | 1983            |
| 415      | Rehmann-Zauner Elisabeth, Hebamme, Tacherting                                                                                                                                      | 1966            |
| 416      | Langwieder Michael, Dipl.-Finanzwirt (FH), Steuerfahnder, Traunstein                                                                                                               | 1997            |
| 417      | Mörtl-Körner Walburga, landwirtschaftliche Berufsschullehrerin a. D., 2. Bürgermeisterin, Kreisrätin, Traunstein                                                                   | 1957            |
| 418      | Geistanger Willi, Zimmerermeister, Gemeinderatsmitglied, Kreisrat, Siegsdorf                                                                                                       | 1958            |
| 419      | Winnichner Margarete, Dipl.-Sozialpädagogin (FH) i. R., 2. Bürgermeisterin, Kreisrätin, ehrenamtliche Richterin, Schöffin, Übersee                                                 | 1959            |
| 420      | Dr. med. Richter Wolfgang, ärztlicher Direktor, Chieming                                                                                                                           | 1959            |
| 421      | Reiter Regina, Beraterin für Landwirtschaft und Wald, Kirchanschöring                                                                                                              | 1968            |
| 422      | Kellnberger Maximilian, IT-Berater, Nußdorf                                                                                                                                        | 1993            |
| 423      | Wolfgruber Elisabeth, Dipl.-Ing. (FH), Innenarchitektin, Gemeinderatsmitglied, Petting                                                                                             | 1979            |
| 424      | Dr. med. Hüller Michael, Facharzt für innere Medizin, Kreisrat, Kirchanschöring                                                                                                    | 1963            |
| 425      | Günther Bettina, Magister Artium, Bildhauerin, Fridolfing                                                                                                                          | 1963            |
| 426      | Schneider Stefan, Dipl.-Ing. (FH), Dipl.-Wirtschaftsingenieur (FH), 1. Bürgermeister, Kreisrat, Bergen                                                                             | 1962            |
| 427      | Mußner-Aman Maria, Krankenschwester i. R., Gemeinderatsmitglied, Seniorenbeauftragte, Palling                                                                                      | 1958            |
| 428      | Breu Thomas, Rentner, Obing                                                                                                                                                        | 1959            |
| 429      | Scheil Elke, Verwaltungsangestellte i. R., Gemeinderatsmitglied, Surberg                                                                                                           | 1955            |
| 430      | Gimpl Gerhard, Programmierer für Produktdatenbanken, Gemeinderatsmitglied, Siegsdorf                                                                                               | 1970            |
| 431      | Kraus Gertraud, Steuerberaterin, Chieming                                                                                                                                          | 1960            |
| 432      | Schwankner Stefan, Dipl.-Informatiker (univ.), IT-Projektmanager, Traunstein                                                                                                       | 1965            |
| 433      | Losbichler Michaela, Bachelor of Arts, Teamassistentin, Gemeinderatsmitglied, Seeon-Seebruck                                                                                       | 1990            |
| 434      | Reiter Bernhard, Fachinformatiker, Vachendorf                                                                                                                                      | 1985            |
| 435      | Gnadl Kirsten, Kommunikationsberaterin, Übersee                                                                                                                                    | 1976            |
| 436      | Fasenacht Johann, Dipl.-Ing. (FH), Projektingenieur, Altenmarkt a. d. Alz                                                                                                          | 1961            |
| 437      | Dr. med. Kurz-Hüller Katharina, Kinder- und Jugendärztin, Kirchanschöring                                                                                                          | 1965            |
| 438      | Donauer Wolfgang, Redakteur, Reit im Winkl                                                                                                                                         | 1961            |
| 439      | Schnappinger Regina, Berufsschullehrerin, Gemeinderatsmitglied, Petting                                                                                                            | 1977            |
| 440      | Berghammer Christian, Angestellter, Trostberg, Tinning                                                                                                                             | 1975            |
| 441      | Dr. Schmeiduch Stefanie, Tierärztin, Marktgemeinderatsmitglied, Waging a. See                                                                                                      | 1970            |
| 442      | Fabritius Norbert, Dipl.-Ingenieur (univ.), Traunstein                                                                                                                             | 1981            |

|     |                                                                                                                     |      |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 443 | Kiermaier Anneliese, Bankkauffrau i. R., Gemeinderatsmitglied, Fridolfing                                           | 1959 |
| 444 | Dr. Döring Ralf, Dipl.-Chemiker, Grassau, Mietenkam                                                                 | 1960 |
| 445 | Neubauer Elke, Physiotherapeutin, Gemeinderatsmitglied, Fridolfing                                                  | 1964 |
| 446 | Reinmiedl Alexander, Elektrohandwerksmeister, Wonneberg                                                             | 1974 |
| 447 | Wittke Manuela, selbstständige Schneidermeisterin, Ruhpolding                                                       | 1961 |
| 448 | Dr. Stross Leonhard, leitender Angestellter, Siegsdorf, Traundorf                                                   | 1983 |
| 449 | Wenta Martina, Berufsberaterin, Traunstein                                                                          | 1986 |
| 450 | Willmann Frank, Dipl.-Ing. (FH), technischer Leiter, Traunreut                                                      | 1968 |
| 451 | Grätz Angelika, Hausfrau, Traunreut                                                                                 | 1961 |
| 452 | Köppen Burkhard, Dipl.-Wirtschaftsingenieur (FH), Übersee                                                           | 1966 |
| 453 | Knott Martina, Handelsfachwirtin, Stadtratsmitglied, Trostberg                                                      | 1959 |
| 454 | Krug-Bader Robin, Master of Arts, Polizeibeamter, Siegsdorf, Eisenärzt                                              | 1987 |
| 455 | Neuhierl-Huber Marlis, Physiotherapeutin, Gemeinderatsmitglied, Siegsdorf                                           | 1962 |
| 456 | Wimmer Andreas, Realschullehrer, Gemeinderatsmitglied, Surberg                                                      | 1973 |
| 457 | Paul Brigitte, Sozialpädagogin, Ruhpolding                                                                          | 1995 |
| 458 | Probst Gerhard, Garten- und Landschaftsbau-Techniker, Traunreut                                                     | 1952 |
| 459 | Lutzenberger Ursula, Dipl.-Sozialpädagogin (FH), Erziehungsberaterin, Stadtratsmitglied, Traunstein                 | 1964 |
| 460 | Richter Francis, Gesundheits- und Krankenpfleger, Chieming                                                          | 2000 |
| 461 | Boye Britta, Assistentin der Geschäftsführung, Waging a. See                                                        | 1973 |
| 462 | Dr. Knott Alfons, Chemiker i. R., Seniorenbeirat, Kulturbeirat, Trostberg                                           | 1954 |
| 463 | Nachtnebel Ines, Krankenschwester i. R., Traunstein                                                                 | 1958 |
| 464 | Niedergünzl Benedikt, strategischer Vertriebsberater, Kirchanschöring                                               | 1983 |
| 465 | Kämpfl Ingeborg, Physiotherapeutin, Waging a. See                                                                   | 1955 |
| 466 | Noss Peter, Schulleiter a. D., Traunreut, Oberwalchen                                                               | 1950 |
| 467 | Huber Waltraud, Dipl.-Sozialpädagogin (FH), Trostberg                                                               | 1975 |
| 468 | Tagliaschi Christian, Projektmanager, Inzell                                                                        | 1990 |
| 469 | Stadler Katharina, Dipl.-Religionspädagogin (FH), Religionslehrerin, Traunstein                                     | 1966 |
| 470 | Ramsauer Hermann, Dipl.-Wirtschaftsingenieur (univ.), Dipl.-Ing. (univ.), Elektro- und Informationstechniker, Obing | 1964 |

## Wahlvorschlag Nr. 5 Kennwort Sozialdemokratische Partei Deutschlands

folgende Bewerberinnen und Bewerber zugelassen:

| Lfd. Nr. | Familienname, Vorname, evtl. <sup>2</sup> : Geburtsname und akademische Grade, Beruf oder Stand, evtl. <sup>2</sup> : kommunale Ehrenämter, sonstige Ämter, Gemeinde, Gemeindeteil | Jahr der Geburt |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 501      | Parzinger Sepp, Bachelor of Arts, Sozialarbeiter, ehrenamtlicher Richter, Bergen                                                                                                   | 1993            |
| 502      | Dr. Kofler Bärbel, parlamentarische Staatssekretärin, Kreisrätin, Traunstein                                                                                                       | 1967            |
| 503      | Konhäuser Josef, Sicherheitsingenieur i. R., gewählter Stellvertreter des Landrats, Ruhpolding                                                                                     | 1954            |
| 504      | Baumann Daniela, Arzthelferin, Stadtratsmitglied, Trostberg                                                                                                                        | 1984            |
| 505      | Gasteiger Tobias, Gemeindegemeinderat, Grassau                                                                                                                                     | 1987            |
| 506      | Blum Petra, Industriekaufrau, Gemeinderatsmitglied, Tacherting                                                                                                                     | 1966            |
| 507      | Bödeker Nils, Gymnasiallehrer, Stadtratsmitglied, Traunstein                                                                                                                       | 1980            |
| 508      | Vordermaier Veronika, Sozialpädagogin, Traunreut                                                                                                                                   | 1988            |
| 509      | Schulzke Werner, Meister für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik, Fridolfing                                                                                                      | 1979            |
| 510      | Krutzinger Marion, Physiotherapeutin, Gemeinderatsmitglied, Altenmarkt a. d. Alz                                                                                                   | 1978            |
| 511      | Kattari Stefan, 1. Bürgermeister, Kreisrat, Grassau                                                                                                                                | 1982            |
| 512      | Hille Christina, Dipl.-Sozialpädagogin (FH), Traunstein                                                                                                                            | 1968            |
| 513      | Schroll Rainer, 1. Bürgermeister, Vachendorf                                                                                                                                       | 1958            |
| 514      | Haßberger Maria, Erzieherin, Gemeinderatsmitglied, Ruhpolding                                                                                                                      | 1961            |
| 515      | Schunck Christian, Dipl.-Volkswirt (univ.), Kreisrat, Obing                                                                                                                        | 1972            |
| 516      | Eder Michaela, Frauenärztin, Siegsdorf                                                                                                                                             | 1975            |
| 517      | Weisky Hans-Michael, Geschäftsführer, Stadtratsmitglied, Trostberg                                                                                                                 | 1958            |
| 518      | Gasteiger Marina, Versicherungskauffrau, Marktgemeinderatsmitglied, Grassau                                                                                                        | 1985            |
| 519      | Griesbeck Michael, Dipl.-Ingenieur (FH), Übersee                                                                                                                                   | 1986            |
| 520      | Fux Gabriele, Teamassistentin im Verkauf, Chieming                                                                                                                                 | 1965            |
| 521      | Reichenau Dirk, kommunaler Verwaltungsbeamter, Stadtratsmitglied, Tittmoning                                                                                                       | 1962            |
| 522      | Pertl Manuela, Hotelfachfrau, Kreisrätin, Traunstein                                                                                                                               | 1962            |
| 523      | Ullrich Marcus, Schulleiter, Marquartstein                                                                                                                                         | 1988            |
| 524      | Schuster Claudia, Chemielaborantin, Trostberg                                                                                                                                      | 1972            |
| 525      | Stoib Christian, Dipl.-Ing. (FH), Elektroingenieur, Stadtratsmitglied, Traunreut                                                                                                   | 1968            |
| 526      | Gmeindl Susanne, Dipl.-Betriebswirtin (FH), Systembetreuerin, Altenmarkt a. d. Alz                                                                                                 | 1965            |
| 527      | Behrami Mergim, Berufsberater, Traunstein                                                                                                                                          | 1985            |
| 528      | Stockinger Monika, Verwaltungsbeamtin a. D., Stadtratsmitglied, Traunstein, Haslach                                                                                                | 1963            |
| 529      | Limmer Daniel, Student, Seon-Seebruck, Truchtlaching                                                                                                                               | 2002            |
| 530      | Lenger Franziska, Schülerin, Vachendorf                                                                                                                                            | 2006            |
| 531      | Smolik Josef, Dipl.-Ing. (FH), Wirtschaftsingenieur, Trostberg                                                                                                                     | 1958            |
| 532      | Thomas Susanne, Dipl.-Ing. (FH), Landschaftsplanerin, Tittmoning                                                                                                                   | 1980            |
| 533      | Rieder Josef, Dipl.-Ing. (FH), Angestellter, Gemeinderatsmitglied, Inzell                                                                                                          | 1959            |
| 534      | Platz Fritzi, Diplom-Kauffrau, Traunstein                                                                                                                                          | 1981            |
| 535      | Forster Peter, Arbeitsvermittler a. D., Stadtratsmitglied, Traunstein                                                                                                              | 1958            |
| 536      | Straßer Bernhard, Berufsberater, Traunstein                                                                                                                                        | 1978            |
| 537      | Seibel Christina, Prozessingenieurin, Traunreut                                                                                                                                    | 1983            |
| 538      | Winkels Gerti, Rentnerin, Stadtratsmitglied, Traunreut                                                                                                                             | 1951            |
| 539      | Litzinger Toni, Dipl.-Jurist, Geschäftsleiter, Traunreut                                                                                                                           | 1983            |
| 540      | Alkhaled Khaled, Elektriker, Palling                                                                                                                                               | 1987            |
| 541      | Oberauer Werner, Industriemeister, Gemeinderatsmitglied, Altenmarkt a. d. Alz                                                                                                      | 1965            |
| 542      | Boldt Florian, Erzieher, Trostberg                                                                                                                                                 | 1979            |

|     |                                                                                                         |      |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 543 | Schilder Ernst, Metallbaumeister, Stadtratsmitglied, Trostberg                                          | 1958 |
| 544 | Sedlmeier Franz, Dipl.-Ing. (FH), Rentner, Stadtratsmitglied, Trostberg                                 | 1950 |
| 545 | Kettl Xenia, Finanzbuchhalterin, Tacherting                                                             | 1976 |
| 546 | Grundner Ingrid, Teamassistentin, Tacherting                                                            | 1961 |
| 547 | Disterer Franz, Maschinenbautechniker, Tacherting                                                       | 1964 |
| 548 | Haigermoser Helmut, Postbeamter a. D., Gemeinderatsmitglied, Tacherting                                 | 1952 |
| 549 | Blum Ingomar, Dipl.-Ingenieur (FH), Tacherting                                                          | 1967 |
| 550 | Rauschhuber Stefan, Unternehmer, Gemeinderatsmitglied, Tacherting                                       | 1965 |
| 551 | Jilg Alexandra, Erzieherin, Tittmoning                                                                  | 1968 |
| 552 | Wittmann Josef, Rentner, Stadtratsmitglied, Tittmoning                                                  | 1950 |
| 553 | Schlachta Werner, Facharbeiter, Fridolfing                                                              | 1974 |
| 554 | Hillebrand Adrian, Student, Kirchanschöring                                                             | 2004 |
| 555 | Schramm Stefan, Dipl.-Soziologe (univ.), Beschäftigter in der öffentlichen Jugendhilfe, Kirchanschöring | 1977 |
| 556 | Saurler Sabine, Krankenschwester, Inzell                                                                | 1963 |
| 557 | Stief Johannes, Bautechniker, Gemeinderatsmitglied, Ruhpolding                                          | 1963 |
| 558 | Mayer Peter, Postbeamter a. D., Gemeinderatsmitglied, Siegsdorf                                         | 1967 |
| 559 | Egger Josef, Forstwirt, Gemeinderatsmitglied, ehrenamtlicher Richter, Siegsdorf                         | 1967 |
| 560 | Sträter Erika, Bankkauffrau i. R., Gemeinderatsmitglied, Bergen                                         | 1958 |
| 561 | Kraft Kai-Oliver, Softwareentwickler, ehrenamtlicher Richter, Bergen                                    | 1973 |
| 562 | Schillinger Maximilian, selbstständiger Versicherungsmakler, Grabenstätt                                | 1992 |
| 563 | Hofmann Martina, Krankenschwester, Chieming                                                             | 1978 |
| 564 | Knuth Holger, selbstständiger Dienstleister, Schöffe, Chieming, Hart                                    | 1966 |
| 565 | Kurz Sibylle, Dipl.-Sozialpädagogin (FH), Rentnerin, Schleching                                         | 1954 |
| 566 | Schwinghammer Silke, Lehrerin, Grassau                                                                  | 1978 |
| 567 | Laska Janina, Lehrerin, Grassau                                                                         | 1990 |
| 568 | Jantke Sabine, Kauffrau, Grassau                                                                        | 1968 |
| 569 | Dr. Warweg Ulrich, Kinderarzt, Grassau                                                                  | 1968 |
| 570 | Heuberger Franz, Dipl.-Verwaltungswirt (FH), Rentner, Marktgemeinderatsmitglied, Grassau                | 1954 |

## Wahlvorschlag Nr. 6 Kennwort Bayernpartei / Chiemgau-Ruperti-Liste e.V.

folgende Bewerberinnen und Bewerber zugelassen:

| Lfd. Nr. | Familienname, Vorname, evtl. <sup>2</sup> : Geburtsname und akademische Grade, Beruf oder Stand, evtl. <sup>2</sup> : kommunale Ehrenämter, sonstige Ämter, Gemeinde, Gemeindeteil | Jahr der Geburt |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 601      | Schupfner Markus, Schreinermeister, Stadtratsmitglied, Kreisrat, Traunreut, Anning                                                                                                 | 1978            |
| 602      | Wallner Heinz, Unternehmer, Gemeinderatsmitglied, Kreisrat, Chieming                                                                                                               | 1963            |
| 603      | Holzner Andreas, Landwirt, Kreisrat, Traunreut, Neugaden                                                                                                                           | 1967            |
| 604      | Pappacena Martina, Master of Arts, Beraterin, Chieming, Arlaching                                                                                                                  | 1986            |
| 605      | Baueregger Konrad, Dipl.-Betriebswirt (FH), Bankkaufmann, Palling                                                                                                                  | 1957            |
| 606      | Pletschacher Franz, Landwirt, Marktgemeinderatsmitglied, Grassau                                                                                                                   | 1971            |
| 607      | Wassermann Rolf, Künstler, Stadtratsmitglied, Traunstein                                                                                                                           | 1964            |
| 608      | Sattler Robert, Rentner, Stadtratsmitglied, Traunstein                                                                                                                             | 1952            |
| 609      | Schneider Klaus, Bäckermeister, Stadtratsmitglied, Traunstein                                                                                                                      | 1960            |
| 610      | Gättschmann Thomas, Dipl.-Ing. (univ.), Architekt, Traunstein                                                                                                                      | 1961            |
| 611      | Jäger Franz, Bautechniker, Gemeinderatsmitglied, Palling                                                                                                                           | 1965            |
| 612      | Mayer Franz, Fuhrparkleiter, Gemeinderatsmitglied, Chieming                                                                                                                        | 1980            |
| 613      | Bauer Pius, Brauereimitarbeiter, Traunreut, Hörpolding                                                                                                                             | 1999            |
| 614      | Scheller Susanne, Studienrätin, Surberg                                                                                                                                            | 1971            |
| 615      | Ponert Dennis, Bachelor of Arts, Vertriebsmitarbeiter, Traunstein                                                                                                                  | 1992            |
| 616      | Gründl Thomas, Metzger, Engelsberg                                                                                                                                                 | 1991            |
| 617      | Kohlmaier Pedro, Logistikmitarbeiter, Traunstein                                                                                                                                   | 1987            |
| 618      | Gastager Alois, Unternehmer, Chieming                                                                                                                                              | 1963            |
| 619      | Stefanutti Thomas, Metallbaumeister, Grabenstätt                                                                                                                                   | 1987            |
| 620      | Lex Johann, Elektromeister, Seeon-Seebruck                                                                                                                                         | 1956            |
| 621      | Hartmann Martin, Techniker, Obing, Allertsham                                                                                                                                      | 1983            |
| 622      | Secker Rainer, Master of Arts, Pastor, Traunreut                                                                                                                                   | 1971            |
| 623      | Bartlechner Alois, Dipl.-Ing. (FH), Entwicklungsingenieur, Palling, Schreckenbach                                                                                                  | 1970            |
| 624      | Wallner Sebastian, Fischwirt, Chieming                                                                                                                                             | 2002            |
| 625      | Wallner Anton, Industriekaufmann, Chieming                                                                                                                                         | 2005            |
| 626      | Pfisterer Martin, Metallbaumeister, Trostberg, Dieding                                                                                                                             | 1988            |
| 627      | Mauler Manfred, Betriebsratsvorsitzender, Altenmarkt a. d. Alz                                                                                                                     | 1963            |
| 628      | Kleinemaß Atessa, Bachelor of Arts, Kindheitspädagogin, Staudach-Egerndach                                                                                                         | 1993            |
| 629      | Mix Daniel, Zimmerermeister, Schleching                                                                                                                                            | 1987            |
| 630      | Lackner Christian, Justizvollzugsbeamter, Nußdorf, Aiging                                                                                                                          | 1980            |
| 631      | Sieber Josef, Schreiner, 1. Feuerwehrkommandant, Traunreut, Hörpolding                                                                                                             | 1982            |
| 632      | Auer Andreas, Hausmeister, Altenmarkt a. d. Alz                                                                                                                                    | 1978            |
| 633      | Lachenwitzer Hubert, Konstrukteur, Altenmarkt a. d. Alz, Rabenden                                                                                                                  | 1977            |
| 634      | Stadler Johann, Raumausstattermeister, Seeon-Seebruck, Truchtlaching                                                                                                               | 1959            |
| 635      | Maier Melanie, Justizvollzugsbeamtin, Grassau                                                                                                                                      | 1985            |
| 636      | Wagner Martin, Metallbauermeister, Waging a. See                                                                                                                                   | 1970            |
| 637      | Hundsberger Martin, Instandhaltungsmechaniker, Traunreut                                                                                                                           | 1975            |
| 638      | Sailer Stephanie, Betreuungsassistentin, Tittmoning                                                                                                                                | 1990            |
| 639      | Eder Richard, Exportsachbearbeiter, Pittenhart                                                                                                                                     | 1964            |
| 640      | Straßer Susanne, Kinderpflegerin, Nußdorf                                                                                                                                          | 1993            |
| 641      | Holzner Konrad, Montagefachkraft, Traunreut, Fasanenjäger                                                                                                                          | 1995            |
| 642      | Aberger Wolfgang, Rentner, Unterwössen                                                                                                                                             | 1953            |

|     |                                                                                 |      |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------|------|
| 643 | Kuba Maximilian, Metzgermeister, Unterwössen                                    | 1993 |
| 644 | Stadler Josef, Raumausstattermeister, Seeon-Seebruck, Truchtlaching             | 1961 |
| 645 | Huber Korbinian, Geschäftsführer, Traunstein                                    | 1999 |
| 646 | Baueregger Anna-Lena, Bankkauffrau, Traunstein                                  | 1999 |
| 647 | Billinger Simon, Landwirt, Chieming                                             | 1987 |
| 648 | Gschwendner Hans-Peter, Dipl.-Ing. (univ.), Bauingenieur, Chieming              | 1959 |
| 649 | Ostermayer Moritz, Maurerlehrling, Chieming                                     | 2004 |
| 650 | Hainz Andreas, Unternehmer, Chieming                                            | 1982 |
| 651 | Wallner Julia, selbstständige Friseurmeisterin, Chieming                        | 1984 |
| 652 | Lechner Michael, Angestellter, Chieming                                         | 1986 |
| 653 | Gschwendner Felix, Maschinenbaumeister, Chieming                                | 1989 |
| 654 | Mayer Simone, Tierheilpraktikerin, Chieming                                     | 1979 |
| 655 | Schrobenhauser Lucie, Heilpraktikerin, Chieming                                 | 1994 |
| 656 | Schrobenhauser Martin, Physiotherapeut, Chieming                                | 1983 |
| 657 | Mauler Thomas, Buchbinder, Traunreut                                            | 1975 |
| 658 | Bögerl Susanne, Servicekraft, Traunreut, Anning                                 | 1982 |
| 659 | Brunner Christian, Fachkraft für Sicherheit und Schutz, Traunreut, Fasanenjäger | 1988 |
| 660 | Holzner Ingrid, Diätassistentin, Traunreut, Neugaden                            | 1968 |
| 661 | Muck Martina, Immobilienfachwirtin, Traunreut                                   | 1985 |
| 662 | Fakesch Rainer, Qualitätskoordinator, Traunreut                                 | 1974 |
| 663 | Posawec Michael, Elektromeister, Grassau                                        | 1972 |
| 664 | Pletschacher Florian, Schreinerlehrling, Grassau                                | 2007 |
| 665 | Tita Martin, Elektrotechniker, Altenmarkt a. d. Alz                             | 1994 |
| 666 | Kirchmaier Martin, Gastronom, Chieming                                          | 1987 |
| 667 | Springer Heinz, Wirt, Traunreut                                                 | 1963 |
| 668 | Demarczyk Michael, Koch, Traunreut                                              | 1999 |
| 669 | Forstner Manfred, Beschäftigter im öffentlichen Dienst, Traunreut               | 1970 |
| 670 | Mirbeth Stephan, Bankkaufmann, Stadtratsmitglied, Traunreut, Niedling           | 1987 |

## Wahlvorschlag Nr. 7 Kennwort Junge Liste im Landkreis Traunstein e.V.

folgende Bewerberinnen und Bewerber zugelassen:

| Lfd. Nr. | Familienname, Vorname, evtl. <sup>2</sup> : Geburtsname und akademische Grade, Beruf oder Stand, evtl. <sup>2</sup> : kommunale Ehrenämter, sonstige Ämter, Gemeinde, Gemeindeteil | Jahr der Geburt |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 701      | Treiner Christoph, Bachelor of Arts, Master of Science, Berufsschullehrer, 2. Bürgermeister, Kreirat, Inzell                                                                       | 1995            |
| 702      | Schroll Hannah, Elektromeisterin, Kreisträtin, Palling                                                                                                                             | 1992            |
| 703      | Braun Bernhard, Master of Engineering, Projektleiter Automobilindustrie, Gemeinderatsmitglied, Kreirat, Ruhpolding                                                                 | 1992            |
| 704      | Traue Leonie, Verwaltungsfachangestellte, Obing                                                                                                                                    | 2003            |
| 705      | Haas Sophia, Personalvermittlerin, Traunstein                                                                                                                                      | 2003            |
| 706      | Schroll Luisa, selbstständige Hausverwalterin, Traunreut, Traunwalchen                                                                                                             | 2000            |
| 707      | Huber Georg, Metallbaumeister, Tittmoning                                                                                                                                          | 1996            |
| 708      | Fischer Stefanie, Bachelor of Arts, Mitarbeiterin in der Personalabteilung, Traunstein                                                                                             | 2000            |
| 709      | Leißl Manuel, Rechtsanwalt, Traunstein                                                                                                                                             | 1996            |
| 710      | Pöschl Benedikt, Maschinenbautechniker, Gemeinderatsmitglied, Chieming                                                                                                             | 1995            |
| 711      | Kronast Maximilian, IT-Spezialist, Obing                                                                                                                                           | 1998            |
| 712      | Kick Florian, Dipl.-Kaufmann, Traunstein                                                                                                                                           | 1990            |
| 713      | Hartl Alois, Landwirt, Vachendorf                                                                                                                                                  | 1989            |
| 714      | Tillmanns Luisa, Studentin Jura, Kirchanschöring                                                                                                                                   | 2006            |
| 715      | Baumann Michael, Auszubildender zum Anlagenmechaniker SHK, Obing                                                                                                                   | 2005            |
| 716      | Bacher Maximilian, Bankbetriebswirt, Gemeinderatsmitglied, Inzell                                                                                                                  | 1993            |
| 717      | Fischer Magdalena, kaufmännische Angestellte, Gemeinderatsmitglied, Vachendorf                                                                                                     | 1991            |
| 718      | Mitterer Jakob, Metzgermeister, Seeon-Seebruck, Truchtlaching                                                                                                                      | 2000            |
| 719      | Kubitschek Jakob, Fachkraft für Lagerlogistik, Tittmoning                                                                                                                          | 1997            |
| 720      | Weiß Johannes, Schüler, Traunstein, Geißing                                                                                                                                        | 2007            |
| 721      | Marx Lara, Studentin Tourismusmanagement, Fridolfing                                                                                                                               | 2007            |
| 722      | Herrmann Severin, Schulleiter, Tittmoning                                                                                                                                          | 1992            |
| 723      | Schubert Maximilian, IT-Spezialist, Traunstein                                                                                                                                     | 1999            |
| 724      | Hingerl Florian, Fuhrparkleiter, Bergen                                                                                                                                            | 1994            |
| 725      | Hübner Christina, Volljuristin, Grabenstätt                                                                                                                                        | 1999            |
| 726      | Eberl Kilian, Auszubildender zum Speditionskaufmann, Bergen                                                                                                                        | 2003            |
| 727      | Röde Maximilian, Bauingenieur, Traunstein                                                                                                                                          | 1992            |
| 728      | Spar Marina, Immobilienfachwirtin, Traunstein                                                                                                                                      | 1995            |
| 729      | Schaumberger Ludwig, Dualer Student Public Management, Seeon-Seebruck, Seeon                                                                                                       | 2004            |
| 730      | Fischer Josef, Fachagrarbetriebswirt, Pittenhart                                                                                                                                   | 1995            |
| 731      | Heigermoser Vitus, Master of Science, Unternehmensberater, Palling, Katzwalchen                                                                                                    | 1998            |
| 732      | Glück Monika, Bachelor of Arts, Personalreferentin, Traunreut, St. Georgen                                                                                                         | 1991            |
| 733      | Daxenberger Stefan, Geschäftsführer, Seeon-Seebruck, Truchtlaching                                                                                                                 | 1990            |
| 734      | Plenk Magdalena, staatlich gepr. Hauswirtschafterin, Inzell                                                                                                                        | 2003            |
| 735      | Kiefersbeck Sebastian, Mechaniker, 1. Feuerwehrkommandant, Traunreut, Traunwalchen                                                                                                 | 1997            |
| 736      | Hubbauer Anton, Kaufmann, Siegsdorf                                                                                                                                                | 2001            |
| 737      | Grünberg Paulina, Auszubildende zur Pflegefachkraft, Traunreut                                                                                                                     | 1998            |
| 738      | Thurner Johannes, Zimmerer, Obing                                                                                                                                                  | 2002            |
| 739      | Hübner Anna, Studentin, Grabenstätt                                                                                                                                                | 2003            |
| 740      | Humhauser Markus, Sozialversicherungsfachangestellter, Siegsdorf                                                                                                                   | 1996            |
| 741      | Egger Thomas, Grundschullehrer, Ruhpolding                                                                                                                                         | 1994            |
| 742      | Winkler Florian, Polizist, Traunstein                                                                                                                                              | 1994            |

|     |                                                                             |      |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------|------|
| 743 | Albrechts Ludwig, Kfz-Meister, Tittmoning                                   | 2000 |
| 744 | Hurnaus Patrick, Werkstoffprüfer, Tacherting                                | 1995 |
| 745 | Schwarz Simon, Bankfachwirt, Siegsdorf                                      | 1998 |
| 746 | Molz Dominik, Bachelor of Arts, Masterstudent Geschichte, Inzell            | 1997 |
| 747 | Babl Jonas, Bachelor of Engineering, Pilot Luftwaffe, Bergen                | 1998 |
| 748 | Braun Ramona, Zahnmedizinische Fachangestellte, Ruhpolding                  | 1994 |
| 749 | Pfeifer Christina, Master of Arts, Projektmanagerin, Ruhpolding             | 1992 |
| 750 | Endler Christina, Vertriebsassistentin, Obing                               | 1998 |
| 751 | Freutsmiedl Stefan, Heilerziehungspfleger, Gemeinderatsmitglied, Engelsberg | 1989 |
| 752 | Freudling Sebastian, Student, Surberg                                       | 2005 |
| 753 | Dufter Joel, Zimmerer, Inzell                                               | 1995 |
| 754 | Gehmacher Emmeran, Student, Inzell                                          | 1998 |
| 755 | Huber Michaela, Kinderpflegerin, Grabenstätt                                | 2002 |
| 756 | Müller Franziska, Ergotherapeutin, Traunreut                                | 1991 |
| 757 | Parzinger Konrad, Master of Engineering, Bauingenieur, Chieming             | 1998 |
| 758 | Niederberger Lukas, Bachelor of Engineering, Holzbauingenieur, Trostberg    | 1996 |
| 759 | Sterflinger Sarah, Bachelor of Arts, strategische Einkäuferin, Trostberg    | 1999 |
| 760 | Stöllner Florian, Foto- und Videograf, Seeon-Seebruck, Truchtlaching        | 1997 |
| 761 | Hochreiter Tom, Kaufmann, Inzell                                            | 1995 |
| 762 | Varga Fabian, Katastertechniker, Grassau                                    | 2000 |
| 763 | Brunner Michael, Auszubildender zum Elektriker, Traunstein                  | 2004 |
| 764 | Weidenspointner Philip, Polizeibeamter, Waging a. See                       | 1992 |
| 765 | Kreil Fabian, Stimmkreisreferent, Traunstein, Geißing                       | 2000 |
| 766 | Lenz Johannes, Landwirt, Fridolfing                                         | 1996 |
| 767 | Mayrhofer Peter, Ingenieur, Obing                                           | 1991 |
| 768 | Lieb Florian, Bautechniker, Traunreut, Traunwalchen                         | 1996 |
| 769 | Lehrbach Frank, Geschäftsführer, Traunstein                                 | 1988 |
| 770 | Kirr Georg, Lkw-Mechatroniker, Pittenhart                                   | 2002 |



## Wahlvorschlag Nr. 8 Kennwort Ökologisch-Demokratische Partei

folgende Bewerberinnen und Bewerber zugelassen:

| Lfd. Nr. | Familienname, Vorname, evtl. <sup>2</sup> : Geburtsname und akademische Grade, Beruf oder Stand, evtl. <sup>2</sup> : kommunale Ehrenämter, sonstige Ämter, Gemeinde, Gemeindeteil | Jahr der Geburt |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 801      | Königbauer Wolfgang, Physiotherapeut, Traunstein                                                                                                                                   | 1980            |
| 802      | Sigleitmaier Christoph, Master of Arts, Referent Betriebswirtschaft, Chieming                                                                                                      | 1987            |
| 803      | Dr. phil. Künkele Ute, Biologin, Kreisrätin, Petting                                                                                                                               | 1954            |
| 804      | Hofstetter Martina, Angestellte, Seeon-Seebruck, Truchtlaching                                                                                                                     | 1971            |
| 805      | Kauer Helmut, Rentner, Traunreut                                                                                                                                                   | 1961            |
| 806      | Dr. med. Graf Thomas, Facharzt für Kinderheilkunde und Jugendmedizin, Kreisrat, Traunstein                                                                                         | 1949            |
| 807      | Dirnaichner Maria, Hausfrau, Gemeinderatsmitglied, Schnaitsee                                                                                                                      | 1959            |
| 808      | Sigleitmaier Bruno, Rentner, Chieming                                                                                                                                              | 1960            |
| 809      | Lange Melissa, Master of Science, J.D., Rechtsberaterin, Ruhpolding                                                                                                                | 1971            |
| 810      | Hofstetter Hermann, Master of Science (univ.), Angestellter, Seeon-Seebruck, Truchtlaching                                                                                         | 1962            |
| 811      | Knirsch Traudl, Dipl.-Theologin (univ.), Gymnasiallehrerin a. D., Siegsdorf                                                                                                        | 1947            |
| 812      | Forster Barbara, Pflegefachkraft, Stadtratsmitglied, Tittmoning                                                                                                                    | 1965            |
| 813      | Rehrl Christine, Verwaltungsangestellte, 3. Bürgermeisterin, Familien- und Seniorenbeauftragte, Waging a. See                                                                      | 1963            |
| 814      | Wölfler Robert, Großhandelskaufmann, Nußdorf                                                                                                                                       | 1965            |
| 815      | Kamhuber Monika, Master of Science, Informatikerin, Waging a. See                                                                                                                  | 1994            |
| 816      | Dalisson Theresa, Realschullehrerin, Nußdorf                                                                                                                                       | 1992            |
| 817      | Stein Christine, Master of Science (Mathematik OR), Projektkoordinatorin für Berufsorientierung, Waging a. See                                                                     | 1991            |
| 818      | Petzsch Wolfgang, Gymnasiallehrer, Traunstein, Kammer                                                                                                                              | 1968            |
| 819      | Baumgartner Georg, Landwirt, Tittmoning, Kay                                                                                                                                       | 1960            |
| 820      | Volgger Thomas, Betriebsratsvorsitzender, Tittmoning                                                                                                                               | 1977            |
| 821      | Huber Georg, Gärtnermeister, Marktgemeinderatsmitglied, Waging a. See                                                                                                              | 1966            |
| 822      | Jackl Jutta, Hausfrau, Ruhpolding, Zell                                                                                                                                            | 1964            |
| 823      | Schrott Johannes, Metallbauer, Trostberg                                                                                                                                           | 1992            |
| 824      | Stöger Susanne, Angestellte, Schnaitsee                                                                                                                                            | 1981            |
| 825      | Kirchner Freddy, Lehrer i. R., Traunstein, Haslach                                                                                                                                 | 1958            |
| 826      | Rosenegger Sandra, medizinische Fachangestellte, Siegsdorf                                                                                                                         | 1974            |
| 827      | Huber Petra, Erzieherin, Waging a. See                                                                                                                                             | 1965            |
| 828      | Brunner Christine, Erzieherin, Fridolfing, Götzing                                                                                                                                 | 1959            |
| 829      | Babuczki Roman, CNC-Dreher, Tacherting                                                                                                                                             | 1963            |
| 830      | Lechner Monika, Heilerziehungspflegehelferin, Tittmoning                                                                                                                           | 1972            |
| 831      | Dr. Filser Simon, Physiker, Traunstein                                                                                                                                             | 1988            |
| 832      | Jodelsberger-Schrott Renate, Dipl.-Soziologin (univ.), Rentnerin, Trostberg                                                                                                        | 1959            |
| 833      | Gastager Christian, selbstständiger Schreinermeister, Ruhpolding                                                                                                                   | 1964            |
| 834      | Schnoor Sven-Jörge, staatlich gepr. Klavierpädagoge, Pianist und Klavierlehrer, Kirchanschöring, Lampoding                                                                         | 1961            |
| 835      | Deser Franz, Berufsschullehrer, Tittmoning                                                                                                                                         | 1963            |
| 836      | Kaleve Claudia, Musiklehrerin, Tacherting                                                                                                                                          | 1953            |
| 837      | Gastager Johann, Dipl.-Ing. (FH), selbstständiger Instrumentenbauer, Seeon-Seebruck                                                                                                | 1957            |
| 838      | Jackl Georg, Pensionist, Ruhpolding, Zell                                                                                                                                          | 1960            |
| 839      | Sandner Jürgen, Dipl.-Ing. (FH), Landschaftsökologe, Traunstein                                                                                                                    | 1967            |
| 840      | Babuczki Andreas, Lagerfacharbeiter, Tacherting                                                                                                                                    | 1995            |
| 841      | Zandl Arno, Dipl.-Theologe (univ.), Master of Arts (univ.), Berufsschullehrer, Chieming                                                                                            | 1965            |
| 842      | Notbohm Silvia, Krankenschwester, Traunstein, Haslach                                                                                                                              | 1962            |

|     |                                                                                          |      |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 843 | Thannbichler Matthias, Schreinermeister, Traunstein                                      | 1970 |
| 844 | Sondermeier Hans, Dipl.-Sozialpädagoge (FH), Ruhpolding                                  | 1949 |
| 845 | Babuczki Theresia, Tagesmutter, Tacherting                                               | 1965 |
| 846 | Fertl Werner, Beamter, Traunstein                                                        | 1968 |
| 847 | Seehuber Friedrich, Kaufmann, Siegsdorf                                                  | 1964 |
| 848 | Graf Birgit, Erzieherin, Traunstein                                                      | 1967 |
| 849 | Neumaier Josef, Bäckermeister i. R., Reit im Winkl                                       | 1956 |
| 850 | Dirnaichner Alois, Polizeibeamter a. D., Schnaitsee                                      | 1953 |
| 851 | Kraus Monika, Seelsorgerin, Fridolfing                                                   | 1967 |
| 852 | Stöger Manfred, Dipl.-Betriebswirt (FH), Angestellter, Schnaitsee                        | 1972 |
| 853 | Gebauer Ines, Vertriebsassistentin Versicherungswesen, Surberg                           | 1967 |
| 854 | Amann Fritz, Grundschullehrer, Waging a. See                                             | 1966 |
| 855 | Seidl Susanne, Dipl.-Wirtschaftsingenieurin (FH), Nußdorf                                | 1971 |
| 856 | Schönberger Karl, Maschinenbauingenieur i. R., Trostberg                                 | 1943 |
| 857 | Nachbichler Gertraud, Hausfrau, Tittmoning, Kay                                          | 1966 |
| 858 | Wimmer Markus, Zimmerermeister, Traunstein                                               | 1969 |
| 859 | Köhler Sandra, Lehrerin, Marquartstein                                                   | 1976 |
| 860 | Zehentmaier Sebastian, Dipl.-Ing. (FH), Ingenieur für Kunststofftechnik, Obing, Pfaffing | 1962 |
| 861 | Sondermeier Christl, Dipl.-Sozialpädagogin (FH), Ruhpolding                              | 1949 |
| 862 | Oettl Heinrich, Schreiner, Fridolfing                                                    | 1964 |
| 863 | Kaleve Ralph, Dipl.-Soziologe (univ.), Rentner, Tacherting                               | 1948 |
| 864 | Beyschlag Georg, Vertriebsingenieur, Grassau, Mietenkam                                  | 1955 |
| 865 | Lohmeyer Till, Magister Artium, Autor, Petting                                           | 1950 |
| 866 | Graf Fritz, Schüler, Traunstein                                                          | 2006 |
| 867 | Kleyboldt Ewald, Dipl.-Volkswirt (univ.) i. R., Traunstein                               | 1949 |
| 868 | Wolff Peter, Dipl.-Wirtschaftsinformatiker (FH), Wonneberg, St. Leonhard                 | 1968 |
| 869 | Heigermoser Konrad, Dipl.-Sozialpädagoge (FH), Marktgemeinderatsmitglied, Waging a. See  | 1971 |
| 870 | Dr. Schenk Rainer, Zahnarzt i. R., Traunstein                                            | 1958 |

## Wahlvorschlag Nr. 9 Kennwort DIE LINKE

folgende Bewerberinnen und Bewerber zugelassen:

| Lfd. Nr. | Familienname, Vorname, evtl. <sup>2</sup> : Geburtsname und akademische Grade, Beruf oder Stand, evtl. <sup>2</sup> : kommunale Ehrenämter, sonstige Ämter, Gemeinde, Gemeindeteil | Jahr der Geburt |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 901      | Klapfenberger-Öttl Trudi, Dipl.-Sozialpädagogin (FH), Traunstein                                                                                                                   | 1975            |
| 902      | Größ Gerhard, Bachelor of Arts, Soziologe, Altenmarkt a. d. Alz                                                                                                                    | 1974            |
| 903      | Schäfer Sandra, Schneiderin, Kirchanschöring                                                                                                                                       | 1978            |
| 904      | Martz Johann, Bauleiter Infrastruktur, Übersee                                                                                                                                     | 1982            |
| 905      | Sampson Fiona, Kinderpflegerin, Traunstein                                                                                                                                         | 2000            |
| 906      | Maier Monika, Tattoo-Künstlerin, Übersee                                                                                                                                           | 1985            |
| 907      | Fröhlich Lena, Bachelor of Arts, Sozialwirtin, Bergen                                                                                                                              | 1983            |
| 908      | Prechtl Simon, Student Lehramt, Trostberg                                                                                                                                          | 2000            |
| 909      | Winkler Marina, Gesundheits- und Krankenpflegerin, Übersee                                                                                                                         | 1988            |
| 910      | Leschke Helmut, Rentner, Trostberg                                                                                                                                                 | 1953            |
| 911      | Schmid Carolin, Master of Science, Sozialarbeiterin, Obing                                                                                                                         | 1991            |
| 912      | Strohmayer Daniel, Technikkoordinator, Traunstein                                                                                                                                  | 1988            |
| 913      | Mühlbacher Helen, Softwareentwicklerin, Petting                                                                                                                                    | 1992            |
| 914      | Obermeier David, Schüler, Fridolfing                                                                                                                                               | 2006            |
| 915      | Schupfner Kerstin, Servicekraft, Marquartstein                                                                                                                                     | 1987            |
| 916      | Abel Florian, Zimmerer, Bergen                                                                                                                                                     | 1989            |
| 917      | Stockinger Agnes, Ärztin, Traunstein                                                                                                                                               | 1996            |
| 918      | Holl Denis, Berufsbetreuer, Stadtratsmitglied, Traunstein                                                                                                                          | 1978            |
| 919      | Puziewicz Sonja, Krankenschwester, Traunstein                                                                                                                                      | 1977            |
| 920      | Pegel Markus, Mediendesigner, Traunstein                                                                                                                                           | 1989            |
| 921      | Grafetstetter Stefan, Fachinformatiker, Staudach-Egerndach                                                                                                                         | 1987            |
| 922      | Wolff Lars, Laborant, Fridolfing                                                                                                                                                   | 1992            |
| 923      | Mayer Andreas, Metallbauer, Siegsdorf, Hammer                                                                                                                                      | 1984            |
| 924      | Puziewicz Stanislaus, Fahrzeugaufbereiter, Vachendorf                                                                                                                              | 1977            |

<sup>2</sup> Falls dies auf Wunsch in den Stimmzettel aufgenommen wird.

Georg Wendlinger  
Wahlleiter für Landkreiswahlen

-----

14/26

Az.: 4.16-6451.02-220007

**Verordnung des Landratsamtes Traunstein über das Überschwemmungsgebiet an der Weißen Traun (Gewässer III. Ordnung, ausgebauter Wildbach) auf dem Gebiet der Gemeinde Siegsdorf im Landkreis Traunstein (Flusskilometer 0,000 bis 6,600) vom 23.01.2026**

<<<Anlage 1: 1 Übersichtskarte Festsetzung des Überschwemmungsgebiets Weiße Traun>>>

Das Landratsamt Traunstein erlässt aufgrund von § 76 Abs. 2 des Wasserhaushaltsgesetzes (WHG) vom 31. Juli 2009 (BGBl. I S. 2585), zuletzt geändert durch Art. 2 des Gesetzes zur Anpassung des BauproduktenG und weiterer Rechtsvorschriften an die VO (EU) 2024/3110 vom 9.1.2026 (BGBl. 2026 I Nr. 4), in Verbindung mit Art. 46 Abs. 3, Art. 63 und Art. 73 des Bayerischen Wassergesetzes (BayWG) vom 25. Februar 2010 (GVBl. S. 66, ber. S. 130), zuletzt geändert durch § 1 des Gesetzes vom 23. Dezember 2025 (GVBl. S. 667), folgende

## **Verordnung**

### **§ 1**

#### **Allgemeines, Zweck**

- (1) <sup>1</sup>In der Gemeinde Siegsdorf wird das in § 2 näher beschriebene Überschwemmungsgebiet festgesetzt. <sup>2</sup>Das Überschwemmungsgebiet betrifft die in § 2 dargestellten Flächen, die bei einem 100-jährlichen Hochwasser überschwemmt werden. <sup>3</sup>Für dieses Gebiet werden die folgenden Regelungen erlassen.
- (2) <sup>1</sup>Die Festsetzung dient dem Erhalt von Rückhalteflächen, der Bildung von Risikobewusstsein und der Gefahrenabwehr sowie der Erhaltung der Gewässerlandschaft im Talgrund und ihrer ökologischen Strukturen. <sup>2</sup>Zu diesem Zweck erfolgt die Darstellung der konkreten, von Natur aus bestehenden Hochwassergefahr in dem betroffenen Bereich und die Festlegung von Bestimmungen zur Vermeidung von Schäden und zum Schutz vor Hochwassergefahren.
- (3) <sup>1</sup>Grundlage für die Ermittlung des Überschwemmungsgebietes ist das 100-jährliche Hochwasser (im Folgenden Bemessungshochwasser – HQ<sub>100</sub>). <sup>2</sup>Ein 100-jährliches Hochwasser wird an einem Standort im statistischen Durchschnitt in 100 Jahren einmal erreicht oder überschritten. <sup>3</sup>Da es sich um einen statistischen Wert handelt, kann dieser Wasserstand innerhalb von 100 Jahren auch mehrmals auftreten.

### **§ 2**

#### **Umfang des Überschwemmungsgebietes**

- (1) <sup>1</sup>Die Grenzen des Überschwemmungsgebietes sind in der im Anhang (Anlage) veröffentlichten Übersichtskarte, in einer Übersichtskarte im Maßstab M 1 : 25.000 und in Detailkarten eingetragen. <sup>2</sup>Maßgebend für die genaue Grenzziehung sind die Detailkarten im Maßstab 1 : 2.500. <sup>3</sup>Die Karten können im Landratsamt Traunstein und in den Verwaltungsräumen der Gemeinde Siegsdorf während der Dienststunden eingesehen werden. <sup>4</sup>Die genaue Grenze verläuft auf der jeweils

gekennzeichneten Grundstücksgrenze oder, wenn die Grenze ein Grundstück schneidet, auf der dem Gewässer näheren Kante der gekennzeichneten Linie.<sup>5</sup>Gänzlich im Überschwemmungsgebiet liegende Gebäude sowie solchen gleichgestellte Gebäude, die teilweise im Überschwemmungsgebiet liegen, sind in den Detailkarten ebenfalls farblich hervorgehoben.<sup>6</sup>Die in den Sätzen 1 und 2 genannten Karten sind Bestandteil dieser Verordnung.

- (2) Veränderungen der Grenzen oder der Bezeichnungen der im Überschwemmungsgebiet gelegenen Grundstücke berühren die festgesetzten Grenzen des Überschwemmungsgebiets nicht.
- (3) Auskunft über die Höhe des Wasserstandes bei einem 100-jährlichen Hochwasser erteilt das Wasserwirtschaftsamt Traunstein.

### **§ 3**

#### **Bauleitplanung, Errichtung und Erweiterung baulicher Anlagen**

- (1) Für die Ausweisung neuer Baugebiete sowie die Aufstellung, Änderung oder Ergänzung von Bauleitplänen gilt § 78 Abs. 1 bis 3 WHG.
- (2) Für die Errichtung oder Erweiterung von baulichen Anlagen gilt § 78 Abs. 4, 5 und 7 WHG.
- (3) <sup>1</sup>Mit dem Genehmigungsantrag nach § 78 Abs. 5 Satz 1 WHG sind für bauliche Anlagen in entsprechender Anwendung der für Bauvorlagen geltenden Bestimmungen der Bayerischen Bauordnung die zur Beurteilung erforderlichen und geeigneten Unterlagen vorzulegen.  
<sup>2</sup>Vorlagepflichten nach der Verordnung über Pläne und Beilagen in wasserrechtlichen Verfahren (WPBV) vom 13. März 2000 (GVBl S. 156, zuletzt geändert durch Verordnung vom 20. Oktober 2010 GVBl S. 727) bleiben unberührt.
- (4) Ein hochwasserangepasstes Errichten von Gebäuden im Sinn des § 78 Abs. 5 Satz 1 Nr. 1 Buchst. d WHG ist gegeben, wenn nur Räume, die vollständig über dem beim Bemessungshochwasser (HQ<sub>100</sub>) zu erwartenden Wasserstand liegen, als Aufenthaltsräume genutzt werden und bautechnische Nachweise darüber vorgelegt werden, dass auch bei Hochwasser Auftriebs- und Rückstausicherheit sowie die Dichtheit und Funktionsfähigkeit, einschließlich der Entwässerung, gewährleistet sind; die Nachweise müssen von einem nach Art. 62 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) Berechtigten erstellt werden.
- (5) <sup>1</sup>Die Errichtung oder Erweiterung baulicher Anlagen im Bereich eines Bebauungsplans, der nach Inkrafttreten dieser Verordnung gemäß § 78 Abs. 2 Wasserhaushaltsgesetz ausnahmsweise zugelassen wurde, ist allgemein zulässig, soweit das Vorhaben den Festsetzungen des Bebauungsplans entspricht.  
<sup>2</sup>Das Vorhaben ist beim Landratsamt Traunstein vor Beginn der Bauausführung anzuzeigen.

### **§ 4**

#### **Sonstige Vorhaben**

Für sonstige Vorhaben nach § 78a Abs. 1 Satz 1 Nrn. 1 bis 6 und Nr. 8 WHG gilt § 78a Abs. 2 WHG.

**§ 5****Heizölverbraucheranlagen**

- (1) Die Errichtung neuer Heizölverbraucheranlagen ist verboten; es gilt § 78c Abs. 1 WHG.
- (2) Für bestehende Heizölverbraucheranlagen in Gebäuden, die ganz oder teilweise im Geltungsbereich dieser Verordnung liegen, gelten § 6 Abs. 1 dieser Verordnung bzw. § 78c Abs. 3 Satz 3 WHG (Nachrüstpflicht).
- (3) Für die Prüfpflicht von Heizölverbraucheranlagen gilt § 6 Abs. 3 dieser Verordnung.

**§ 6****Sonstige Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen**

- (1) <sup>1</sup>Für die Errichtung und den Betrieb von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen nach § 62 WHG gilt § 50 der Verordnung über Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen (AwSV). <sup>2</sup>Wesentliche Änderungen an Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen sind zum Änderungszeitpunkt hochwassersicher auszuführen.
- (2) Für die Errichtung und den Betrieb von Jauche-, Gülle- und Silagesickersaftanlagen (JGS-Anlagen) im Sinne des § 2 Abs. 13 AwSV gelten die Bestimmungen der Nrn. 8.2 und 8.3 Anlage 7 AwSV.
- (3) <sup>1</sup>Bei prüfpflichtigen Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen im Geltungsbereich dieser Verordnung gelten gemäß § 46 Abs. 3 AwSV die Prüfzeitpunkte und Prüfintervalle nach Maßgabe der Anlage 6 AwSV. <sup>2</sup>Bestehende Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen, die nach § 46 Abs. 3 i.V.m. Anlage 6 AwSV prüfpflichtig sind, bislang aber nicht zumindest einmal von einem Sachverständigen nach AwSV auf ihre Hochwassersicherheit geprüft worden sind, sind bis innerhalb von zwei Jahren nach Inkrafttreten dieser Verordnung erstmalig durch einen Sachverständigen nach AwSV prüfen zu lassen. <sup>3</sup>Ablauf und Durchführung dieser Prüfung richten sich nach der AwSV. <sup>4</sup>Mit dem Abschluss der Prüfung beginnt die Frist für wiederkehrende Prüfungen dieser Anlagen nach AwSV. <sup>5</sup>Weitergehende Regelungen in Einzelfallanordnungen nach AwSV oder in behördlichen Zulassungen für die Anlage bleiben unberührt.

**§ 7****Inkrafttreten**

Diese Verordnung tritt am Tage nach ihrer Bekanntmachung im Amtsblatt für den Landkreis Traunstein in Kraft.

Traunstein, den 23.01.2026  
Landratsamt Traunstein

Andreas Danzer  
Landrat

---

Andreas Danzer  
Landrat



